



IGREJA NACIONAL PORTUGUESA DAS CINCO CHAGAS FIVE WOUNDS PORTUGUESE NATIONAL CHURCH

IGREJA CATÓLICA ROMANA / ROMAN CATHOLIC CHURCH

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116 / Telephone (408) 292-2123; Fax (408) 292-0201

JUNE 21, 2026

www.fivewoundschurch.org / info@fivewoundschurch.org

21 DE JUNHO DE 2026

MAGNIFICA HUMANITAS - ENCYCLICAL LETTER

Following what was published in the last bulletin, we continue our reflection on the content of Pope Leo XIV's encyclical *Magnifica Humanitas*. The encyclical calls for greater investment in education, care for human relationships, and the building of a civilization of love founded on justice and peace. The document is divided into three parts. The first presents a reflection on new technological developments in light of the principles of the Church's Social Doctrine. These reflections can be summarized in the following points:

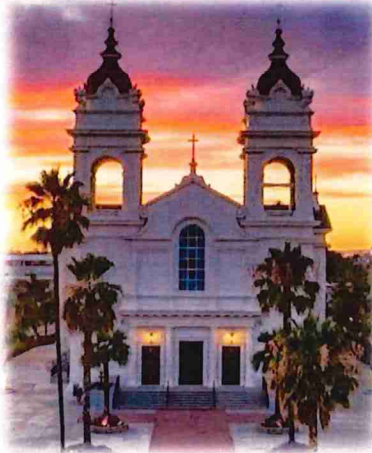
* The principles of the Church's Social Doctrine — human dignity, the value of work, the universal destination of goods, solidarity and subsidiarity, care for creation, and the central importance of peace and fraternity — remain relevant today because they alone can ensure the building of a more humane and fraternal society (no. 91).

* In light of human dignity, Pope Leo XIV warns that the more subtle forms of dependency linked to the digital attention economy should not be underestimated, as they exploit human vulnerabilities and weaken interior freedom (no. 170).

* The environment created by digital technologies must also be measured against the demands of social justice: "A just social order in the digital age is one that guarantees everyone equitable access to opportunities, protects the most vulnerable, combats hatred and misinformation," and contributes to "the dignity of every person and the well-being of peoples" (no. 80).

* The value of work must remain an essential criterion for evaluating the achievements of our time. Work continues to be a fundamental dimension of human experience. It is not only a means of earning a living, but also a place for self-expression, relationships, and service to the community. A society that provides employment for only a small portion of its population would expose many people to forced inactivity, a lack of responsibility, and the absence of daily commitments and motivation. This would lead to human and cultural impoverishment despite a high level of technological development (no. 152).

Adapted from a statement by the National Commission for Justice and Peace of the Portuguese Episcopal Conference on Pope Leo XIV's encyclical *Magnifica Humanitas*.



MAGNIFICA HUMANITAS - CARTA ENCÍCLICA

Na sequência do que foi publicado no último Bulletin, continuamos a ver que o conteúdo da encíclica [do Papa Leão XIV *Magnifica Humanitas*] apela ao investimento na educação, ao cuidado com as relações humanas e à importância da construção de uma civilização do amor, assente na justiça e na paz, (...) dividindo-se em três partes. A primeira, dando a conhecer a reflexão feita acerca dos novos desenvolvimentos tecnológicos à luz dos princípios da Doutrina Social da Igreja.

A reflexão acerca dos novos desenvolvimentos tecnológicos à luz dos princípios da Doutrina Social da Igreja pode resumir-se aos seguintes pontos:

* Os princípios da Doutrina Social da Igreja – a dignidade da pessoa, o valor do trabalho, o destino universal dos bens, a solidariedade e a subsidiariedade, o cuidado da criação, a centralidade da paz e da fraternidade – mantêm a sua atualidade (...), pois só eles asseguram a construção de uma sociedade mais humana e fraterna (n. 91).

* À luz da dignidade humana, o Papa Leão XIV chama a atenção para o facto de não deverem ser subestimadas as formas mais subtis de dependência ligadas à economia digital da atenção (...) explorando as suas fragilidades e enfraquecendo a liberdade interior (n. 170).

* O ambiente criado pelas tecnologias digitais deve também confrontar-se com a justiça social: "Uma ordem social justa na era digital é aquela que garante a todos um acesso equitativo às oportunidades, protege os mais pequenos e frágeis, combate o ódio e a desinformação" e contribui para "a dignidade de cada pessoa e o bem-estar dos povos" (n. 80).

* O valor do trabalho não pode deixar de ser tomado (..) como uma dimensão essencial na avaliação das conquistas do nosso tempo.

O trabalho continua a ser uma dimensão fundamental da experiência humana: não é só um meio de subsistência, mas um lugar de expressão, relações e contributo para a comunidade. Uma sociedade que só garantisse emprego a uma pequena parte da população exporia muitos a uma condição de inatividade forçada, de ausência de responsabilidades, de falta de compromissos e estímulos diários, com consequente empobrecimento humano e cultural, em contraste com o elevado nível de desenvolvimento técnico (n. 152).

Nota da Comissão Nacional Justiça e Paz, Conferência Episcopal Portuguesa, sobre a encíclica *Magnifica Humanitas*, do Papa Leão XIV.

IGREJA NACIONAL PORTUGUESA DAS CINCO CHAGAS

RECTORY / REITORIA

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116
Telephone (408) 292-2123; Fax (408) 292-0201
www.fivewoundschurch.org / info@fivewoundschurch.org

Office Hours / Horário do Escritório

Monday to Thursday / De segunda a quinta-feira:
from 9 a.m. to 2 p.m. / das 9h às 2h da tarde
Friday / Sexta-feira: 9 a.m. to 12 p.m. / das 9h às 2h
Saturday and Sunday / Sábado e Domingo: closed

Staff / Equipa

Mary Vargas *Administrative Assistant / Assistente administrativa*
Anna Maria Shumard *Office Assistant / Assistente de escritório*
Loretta Krouse *Bookkeeper / Contabilista*
Sofia Avila *Website Administrator / Administradora da Website*
Champion Avecilla *Sacristan / Sacristão*
Emanuel Sousa *Parish Pastoral Council / Conselho Pastoral*
George Mattos *Finance Council / Conselho de Finanças*
Lúcia Soares *Liturgy Committee / Comitê Litúrgico*
Michelle Salguero *Hospitality Ministry / Ministério de Hospitalidade*
Rosie Soares *Religious Education Coordinator / Coordenadora de
Formação Religiosa*
Tony Freitas *Saint Isabel's Kitchen / Cozinha de Santa Isabel*
Celina Belém *Altar Society / Sociedade do Altar*
Kathleen Purdy *Collection Team / Equipe da Coleta*
Miguel Ávila *Art and Environment Committee / Comitê de Arte e Meio
Ambiente*
Manuel Cabral *Buildings and Grounds Committee / Comitê de Edifícios e
Terrenos Paroquiais*

Prayer Requests / Pedidos de Oração

This week we pray for those who are ill / Esta semana vamos rezar pelas melhoras de: Meghan Silveira, António Silveira

And for those who have died / E pelo eterno descanso de: Maria Espinola, Carmen Gonzalez, Gregorio Capulong, Maria Carrillo, Andres Borja

For prayer requests, please contact the Parish Office.
Para pedidos de oração, por favor contate a Reitoria.



Catholic Cemeteries of the Diocese of San Jose Cemitérios Católicos da Diocese de San Jose

Gate of Heaven Catholic Cemetery (650) 428-3730
Calvary Catholic Cemetery (408) 258-2940

Rev. Manuel Pato

Parish Administrator / Administrador Paroquial

The Carmelite Fathers / Padres Carmelitas

Sacramental Staff / Staff Sacramental

Rev. Samer Sawalha

Priest in residence / Sacerdote em residência

Mission Statement / Declaração de Missão

Five Wounds Portuguese National Church, Roman Catholic Church, is a loving and united community rooted in the gospel of Jesus Christ. Led by the Holy Spirit, our hope is to live the characteristic marks of Christianity: hospitality, prayer and good works, centered in the Eucharist.

A Igreja Nacional Portuguesa das Cinco Chagas, Igreja Católica Romana, é uma comunidade unida e dedicada, enraizada no Evangelho de Jesus Cristo. Guiados pelo Espírito Santo, o nosso desejo é viver as marcas próprias do Cristianismo: hospitalidade, oração e boas obras, centralizadas na Eucaristia.

Religious Activities / Atividades Religiosas

+++ Mass Schedule / Horário das Missas +++

Monday to Saturday - 9:00 a.m. *Bilingual*
Segunda a sábado - 9:00 a.m. (da manhã) *Bilingue*
Saturday/Sábado - 5:30 p.m. / 5h30 da tarde *Bilingual/Bilingue*
Sunday / Domingo 9:00 a.m. *English*
10:30 a.m. (da manhã) *Português*
5:30 p.m. *Latin Novus Ordo*



All Masses are live streamed and recorded on Facebook search

Five Wounds Portuguese National Church

+ *Confessions / Confissões*: All Saturday from 4:30 p.m. to 5:20 p.m., and all days before or after Mass, whenever possible, or by appointment / Todos os sábados das 4:30 às 5:20 da tarde e todos os dias antes ou após a Missa, quando possível, ou por marcação.

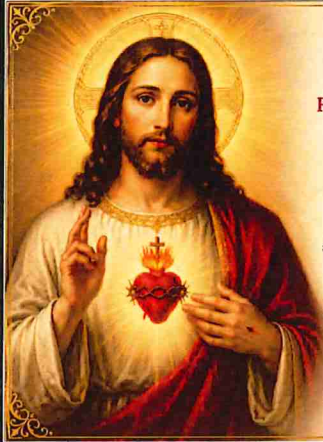
+ *Mass in honor of Sacred Heart of Jesus / Missa em louvor do Sagrado Coração de Jesus*: First Friday of the month - 9 a.m. *Bilingual* / Primeira sexta-feira do Mês - 9 da manhã *Bilingue*.

+ *Adoration / Adoração*: All Saturday from 4:40 p.m. to 5:20 p.m. / Todos os sábados das 4:40 às 5:20 da tarde.



FIVE WOUNDS PORTUGUESE NATIONAL CHURCH

Prayer * Rezemos



PRAYER FOR THE SANCTIFICATION OF PRIESTS

Lord Jesus, Eternal High Priest,
sanctify all priests.

Keep them united in Your love,
strengthen them in their weariness,
and fill their hearts with the fullness of the Holy Spirit.

May the humanity of every priest
be an instrument of Your mercy
and pastoral charity.

Amen.

*Most Sacred Heart of Jesus,
have mercy on us.* *Pray for our priests.*



ORAÇÃO PELA SANTIFICAÇÃO DOS SACERDOTES

Senhor Jesus, Sacerdote Único,
santificai todos os sacerdotes.

Conservai-os em comunhão com o vosso amor,
fortalecei-os nos seus cansaços e enchei os
seus corações da plenitude do Espírito Santo.

Que a humanidade de cada sacerdote seja
instrumento de vossa misericórdia e
caridade pastoral.

Ámen.

2nd Collection / 2ª Coleta:

Parish Religious Formation/Formação Religiosa Paroquial

	Weekly	Year to date
Needed for Ministry / <i>Necessário para o Ministério</i>	\$4,200	\$226,500
Collection / <i>Colecta</i>	\$3,797	\$200,193
Deficit (deficit will reduce Parish's savings) / <i>Défice (o défice reduzirá as poupanças da Paróquia)</i>	-\$403	-\$26,307
Collection at Mass:		
Saturday 5:30pm	\$283	
Sunday 9am	\$788	
Sunday 10:30am	\$1,279	
Sunday 5:30pm	\$255	
Received by mail	\$759	
Sacred Heart of Jesus	\$433	
Buildings and Grounds	\$684	

Thank You to our parishioners who contribute to the offerings of the Lord / Obrigado aos nossos paroquianos que contribuem para as ofertas do Senhor



2023 PASTORAL PLAN
Journey to 2031

SPREAD THE WORD – GET INVOLVED!



Get to know the Pastoral Plan

Join our Parish implementation team

Structural Renewal – Participate in
the ADA to support implementation

Sowing Seeds of Faith

The Diocese of San José – Campaign for Spiritual Renewal



www.dsj.org/giving/seedsoffait



• Upcoming Events •

Check out the parish calendar.

* June 21, 2026

Father's Day

* June 21, 2026

Festa de São João—Banda Portuguesa de San Jose

* June 22, 2026

Funeral de Maria Espínola

* June 26 - 28, 2026

Festa do Divino Espírito Santo, IES San Jose

(ver programa próprio com o IES)





Tune into 96.1 FM, the Portuguese Radio Network - serving 400,000 Portuguese and those of Portuguese descent in northern and central California.

To advertise on the station contact (408) 258-9699. To request contact (408) 258-9696. We are located at 1629 Alum Rock Avenue, Suite 40, San José, CA 95116

Come dine at The Drying Shed, a full service restaurant specializing in banquets and special events. Our casually elegant banquet rooms are equipped for Wedding Receptions, Holiday Parties, Baptismal Brunches, Business Luncheons - any function you are planning!
402 Toyon Ave San Jose, CA 95127 | (408) 272-1512
Open daily from 11:30 AM | thedryingshed.com

Tribuna Portuguesa

<https://www.portuguesetribune.com/>
QUINZENÁRIO INDEPENDENTE AO SERVIÇO DAS COMUNIDADES DE LÍNGUA PORTUGUESA
To advertise call (209) 480-6860



Luis Amarante
Campbell
408-379-5010
FD898

Darling & Fischer

Family Mortuaries
Since 1936



San Jose
408-998-2226
FD557

Los Gatos
408-354-7740
FD940

Dignity[®]

Pre-plan today to protect the people you love.
Contact Myrna Ann Adriano at (408) 420-4992 or MyrnaAnn.Adriano@Dignitymemorial.com.
Oak Hill | Funeral Home and Memorial Park
300 Curtner Ave, San Jose, CA 95125-1401

SOUSA'S WINE FOOD & LIQUOR

specializing in a large selection of Portuguese and Brazilian products
400 Moffett Blvd Ste A,
Mountain View, CA 94043
(650) 967-4461
Albert and Maria Gorete Sousa, Owners



Realty World Golden Hills

Buy or Sell your home with me & Five Wounds Church will get 25% of my commission on your behalf.

Maria Sousa (408) 219-1844
mariasousarealtor@gmail.com
DRE#01098373



13th Street
(408) 280-5014

Monterey Hwy
(660) 210-9250

Alum Rock
(408) 430-4214

George M. Mattos, C.P.A.

- Tax Planning / Preparation
 - ◆ Individuals
 - ◆ Partnerships
 - ◆ Corporations
 - ◆ Trusts & Estates
- Computerized Bookkeeping
- Financial Statements / Audits
- Financial & Estate Planning
- Business Problem Solving
- Investment Review

Fala-se
Portugues

1600 Alum Rock Avenue
San Jose, CA 95116

729-7355

Helping families when they need it the most com amor e amizade -
Melissa, Sandra, Cristina,
Stacey and Maria

Willow Glen Funeral Home

San Jose, CA FD813
(408) 295-6446

Pré-planeamento disponivel e encorajamos a fazê-lo!



Pre-planning encouraged with
Frances, Nathan and Myrna

Lima Family Erickson
San Jose, CA FD128
(408) 295-5160

Lima-Campagna-Alameda Mission Chapel

A tradition of caring, honoring memories and creating new ones.

Vince Lima
(408) 288-9188
600 S. 2nd St, San Jose, CA 95112



LAS CAZUELAS RESTAURANT

Authentic Mexican
Cuisine Catering

55 Race St,
San Jose, CA 95126

Graciela Armas (408) 293-0115 or cell (408) 772-8302
email.lascazuelasrestaurant@yahoo.com



Leandro Quintal - CEO/President
Cell: (408) 422-3209
Phone: (408) 295-8233
Leandro@quintalsgranite.com
Fax: (408) 295-8231 | Lic. #944208
Custom Fabrication & Installation | Commercial | Residential
www.quintalsgranite.com
1775 Monterey Road, #64A, San Jose, CA 95112



A&D Landscaping Service

Daniel Picanco, Manager
2670 S. White Road, Suite 243, San Jose, CA 95148
Cell: (408) 639-0861 | Tel: (408) 531-8848
aandlandscaping@att.net



Joe Medeiros, President
22 Sinnot Lane
Milpitas, CA 95035
(408) 251-1174
bayareapaintinginc@gmail.com
bayareapaintinginc.com